

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 31 (1977)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Firmennachrichten

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Spülkasten

## funktionssicher modern



für alle  
Zweistück-WC-Anlagen

Einfache Montage  
auf alle Klosettschüsseln  
auch als Ersatz  
für alte Spülkästen

Kastenboden verstärkt  
Anschlüsse oben oder unten  
geräuscharme Füllung  
Schwitzwasser-isoliert

Super  
form

Schweizer Qualitätsprodukte

F. Huber + Co. Fabrik sanitärer Apparate  
Lenggenbachstrasse 3  
8951 Fahrweid-Geroldswil  
Telefon 01 748 17 44

## Firmennachrichten

### Texto-Glass – die neue stoß- und feuerfeste Innenwandverkleidung aus Glasfasern

Der größte französische Hersteller von Glasgeweben, Stevens-Genin, Villeurbanne, hat die attraktive Innenwandverkleidung Texto-Glass Typ 6297 aus Glasfaserweben auf den Markt gebracht. Texto-Glass besitzt eine Reihe hervorragender Eigenschaften. Es ist waschbar, stoß- und kratzfest sowie unbrennbar. Dank ihrer natürlichen Gewebestruktur sieht diese Wandbekleidung außerdem gediegen und elegant aus. Sie besteht zu 100% aus Glasfasern und kann auf Beton, mortelverputzte Oberflächen, Holzfaserplatten, Gipsplatten usw. aufgeleimt werden. Mit einem feuerfesten Anstrich auf Latex- oder Ölbasis kann dieser «Glasfaser-tapete» jede gewünschte Farbe gegeben werden.

Texto-Glass ist dimensionsstabil, was seine Anwendung beträchtlich erleichtert. Zwischenwänden leichter Konstruktion (zum Beispiel aus Gipsplatten) gibt die Bekleidung mit Texto-Glass eine wesentlich erhöhte Oberflächenfestigkeit. Aus diesem Grunde kann das Produkt vor allem auch bei der Renovation von alten, rissigen Innenwänden kostengünstig eingesetzt werden.

Neben ihrer hohen Stoß- und Kratzfestigkeit ist wohl der Hauptvorzug der mit einem feuerfesten Anstrich aufgebrachten Texto-Glass-Wandbekleidung ihre hervorragende Feuerresistenz, die die strengsten Vorschriften hinsichtlich Nichtentflammbarkeit erfüllt.

Alle diese Vorzüge prädestinieren Texto-Glass als Innenwandbekleidung vor allem in öffentlichen Gebäuden, Hotels, Schulen, Spitäler und Heimen. Das neueste Anwendungsbeispiel in der Schweiz zeigt das im November 1975 eingeweihte Wohn- und Arbeitsheim für Gelähmte in Reinach BL, wo die Büro- und Korridorwände mit Texto-Glass bekleidet wurden.

Hug & Co., Kunststoff-Import,  
8033 Zürich  
Neue Adresse ab 1. Juli 1977:  
Postfach, 8035 Zürich

### Ein Fleck auf dem Schweizer Teppich – die Versicherung zahlt

(apr) Die Wahl des Teppichbodens trägt bekanntlich in nicht geringem Maße zur Gestaltung des Wohn- und Lebensbereiches bei. Darum wird ihr unter Berücksichtigung der verschiedensten Kriterien in der Regel auch große Bedeutung beigemessen. Das gilt für den privaten Wohnungsinhaber oder -mieter wie für dessen Berater, den Architekten oder Raumgestalter. Auch wenn man von Orientteppichen oder sogenannten Orientteppichen absieht, so bietet der Markt heute eine unüberblickbare Fülle von Produkten einheimischer und ausländischer Provenienz in den verschiedensten Arten und Preislagen und in den unterschiedlichsten Qualitäten. Wie viele andere einheimische Produkte genießt zwar auch der Schweizer Teppich beim Konsumenten den Ruf besonderer Qualität und geschmackvollen Designs, dennoch hat die Schweizer Teppichindustrie sich in zunehmendem Maße gegen ausländische Billigproduzenten zu wehren.

Da man dies nicht nur mit guten Worten und Apellen an den verantwortungsbewußten Mitbürger tun kann, sondern auch zusätzliche Vorteile anbieten muß, lanciert eine aus den acht führenden Firmen des Verbandes schweizerischer Teppichfabrikanten VSTF bestehende Aktionsgemeinschaft derzeit eine konsumentenfreundliche und überzeugende Idee: die dreijährige Vollkaskoversicherung für den Schweizer Teppich.

Beim Kauf eines Schweizer Teppichs mit dem Siegel «Schweizer Teppich – länger schöner wohnen» handelt man sich heute zusätzlich eine Police der Winterthur-Versicherungen ein. Der «Versicherungspaß» beinhaltet unter anderem folgende Bedingungen: Die Versicherung gilt für jeden Teppich während dreier Jahre ab Verkaufsdatum.

Bei Totalverlust, das heißt, wenn der Teppich nicht mehr repariert oder gereinigt werden kann, wird im ersten Jahr gemäß Versiche-

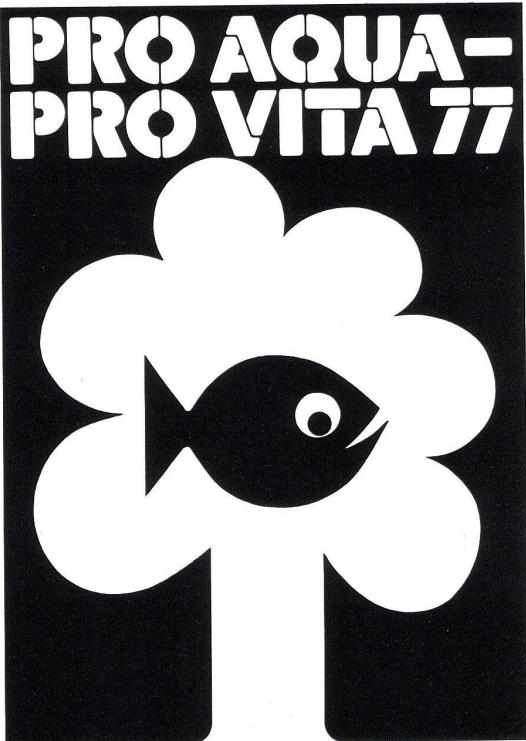


Korridor im Wohn- und Arbeitsheim für Gelähmte in Reinach BL. Wände bekleidet mit Texto-Glass 6297.

**Unsere Kunden  
jeden Alters und  
Standes sind nicht  
einfach Möbel-  
Konsumenten.  
Sondern  
Persönlichkeiten  
mit Lebensstil und  
gutem Geschmack.**



ROHE AG, Werdmühleplatz 4, 8023 Zürich  
Tel. 01/25 83 61 □ Parkhaus Urania



7. Internationale Fachmesse  
für Umweltschutz  
**Wasser – Abwasser – Abfall – Luft – Lärm**  
**14.–18. Juni 1977, Basel**  
Prospekt, Katalog:  
Pro Aqua – Pro Vita, Postfach, CH-4021 Basel

zungssumme ein hundertprozentiger Realersatz (abzüglich eines geringen Selbstbehaltens) geboten. Im zweiten Versicherungsjahr wird ein Abzug von 20% und im dritten von 40% berechnet. Bei Teilverlust oder Beschädigung werden die effektiven Kosten des Teilersatzes, der Reparatur oder der Reinigung, abzüglich des Selbstbehaltens, von der Versicherung getragen.

Selbstverständlich gilt diese – übrigens weltweite neue Versicherung – nur für auftretende Schäden, die nicht bereits im Rahmen anderer Versicherungen gedeckt sind. Ausgeschlossen sind ferner Sengschäden auf Teppichen in öffentlichen Lokalen und witterungsbedingte, reparable Schmutzschäden.

Obwohl es sich bei dieser Initiative der Aktionsgemeinschaft VSTF um ein völlig neuartiges Versicherungsproblem handelt, betrat man von Seiten der Versicherung gern dieses Neuland, handelt es sich hierbei doch um eine besonders konsumentenfreundliche Idee, in deren Rahmen der Absatz schweizerischer Produkte gefördert und somit etwas für die Erhaltung von Arbeitsplätzen getan werden kann.

## Lift

Ein Gerät, mit dem die oberen Schrankräume rationell genutzt werden können und die Gefahr und Unbequemlichkeit von Leitern und Hockern vermieden werden.

Lift macht es möglich, den Kleiderschrank auf neue Art zu nutzen, indem die Kleidungsstücke in die oberen Schrankräume gehängt werden und die Wäsche in die unteren Schrankräume eingeräumt werden kann. Es ist ein Erzeugnis, das an Hand der strengsten Kriterien der Industrieform in allen Einzelheiten studiert und verwirklicht wurde. Form und Funktion ergänzen sich gegenseitig und bilden einen Gegenstand für das bessere Wohnen von heute.

Die Hauptvorteile sind folgende: Schnelle und sehr einfache Montage (unter weniger günstigen Bedingungen, das heißt bei einem bereits in Benutzung befindlichen Schrank und wenn ein Nichtfachmann den Einbau vornimmt, nicht länger als 6 Minuten);

Benützung des Ablagefachs: eine besonders beachtliche Eigenschaft bei «kurzen» Kleidungsstücken; bremsende Pumpe, die ein langsames Zurückgehen garantiert, wenn man unabsichtlich den Handgriff loslassen sollte, nachdem die Arretierung gelöst ist (bei Stange ohne Kleider); ausgezeichnete Verwendung in eintürigen sowie in zweitürigen Schrankräumen (bei denen man lediglich die Seite öffnet, die interessiert);

der für das Absenken der Stange erforderliche Platz ist gering und ermöglicht so die Benützung auch dann, wenn der Schrank in kleinen Räumen steht (Korridoren, Abstellräumen usw.);

Einsatzmöglichkeit auch in Schränken mit geringer Tiefe; «schmale» Kleidungsstücke (Röcke, Hosen usw.) können aufgehängt werden;

Federn und andere unabgedeckte Mechanismen, die die Kleidungsstücke beschädigen könnten, sind nicht vorhanden.

Ambos, Ozzano Emilia, Bologna.

